

Ked Binde de Naya

5ème Edition

DU 24 AU 27 NOVEMBRE 2010

Brabants Volksorkest (Belgique)
Les Reines Mères (Côte d'Ivoire)
Diakité Nabintou (Mali)
Les Tinga'S (Togo)
Marhaba (Niger)
Et les groupes nationaux



Rapport Technique

sponsor Officiel



SOMMAIRE

RAPPORT TECHNIQUE

| | |
|---|-----------|
| INTRODUCTION..... | 4 |
| I. OBJECTIFS GLOBAUX..... | 5 |
| II. OBJECTIFS SPECIFIQUES..... | 5 |
| III. LES PREPARATIFS DE LA 5 ^{EME} EDITION | 6 |
| IV. LA MOBILISATION DES RESSOURCES | 8 |
| V. LA PROGRAMMATION..... | 10 |
| VI. L'OUVERTURE ET DE LA CLÔTURE DU FESTIVAL..... | 13 |
| VII. LES ATELIERS DE FORMATION | 14 |
| VIII. LA COMMUNICATION..... | 16 |
| IX. LES DIFFICULTES RENCONTREES | 17 |
| X. VIABILITE PERSPECTIVE DE PERENNISATION ET IMPACT..... | 18 |
| XI. CEUX QUI NOUS ONT SOUTENUS EN 2010..... | 20 |
| <u>RAPPORT FINANCIER.....</u> | <u>22</u> |

RESUME

Ce rapport est une synthèse des activités réalisées dans le cadre de la biennale du Festival Wedbinde qui a eu lieu du 24 au 27 novembre 2010 à Kaya. Il fait ressortir les différentes activités réalisées en spécifiant le comment ces activités ont été menées et les résultats atteints. En effet, est mis en relief dans ce rapport dans un premier temps, les ateliers de formation des enfants, la pépinière du future, les filles mères en difficultés pour leur apprendre une activité génératrice de revenu rentable, les régisseurs en son et lumière pour répondre à une carence de compétence et soutenir les activités culturelles du pays ; puis la compétition des troupes Wedbindé pour promouvoir la danse traditionnelle Wedbinde et les jeunes troupes de la région ; la réalisation du musée international des fourneaux d'extraction et de réduction manuelle et traditionnelle du minerai de fer qui implique des forgerons d'Afrique dont du Burkina et l'animation avec des troupes nationales et des groupes internationales. Ces activités ont été mise en œuvre grâce à un appui matériel et financier des partenaires dont principalement : le sponsor officiel, la Loterie Nationale du Burkina (LONAB), l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF), le Groupe de travail sur l'éducation Non Formelle (GTENF) de l'ADEA, le comité de jumelage Châtelleraut/Kaya, l'UEMOA, APENF, le Ministère de la Culture, du Tourisme et de la Communication du Burkina Faso, l'auberge Pogyende de Kaya, le Ministère de la Culture, des arts et du Tourisme du Niger, la Direction Régionale de la Culture, du Tourisme et de la Communication du Centre Nord, sa majesté le Dima de Bousma et tous les chefs de Canton de la province du Sanmatenga, la société de transport TSR ainsi que des partenaires privés du Burkina Faso.

INTRODUCTION

Dans le but de permettre à la région du Centre-Nord du Burkina-Faso d'avoir son événement et de faire la promotion de ses œuvres culturelles, l'Association PASSATE s'investit dans différentes activités culturelles dans cette région. Ceci parce que le Burkina Faso est depuis plus d'une décennie un pays où les actions dans le domaine artistique et culturel sont régulièrement organisées, par les structures publiques et par les initiatives non étatiques, et semblent porter des fruits. Seulement, la capitale, Ouagadougou concentre le plus grand nombre d'infrastructures culturelles et des grandes manifestations. Il existe des atouts dans le secteur des arts du spectacle et des arts plastiques, seulement, il faut avouer qu'il existe aussi de nombreuses entraves et contraintes qui ne permettent pas aux acteurs et à ceux qui le souhaitent de se former, d'émerger et de se professionnaliser à terme. Cette situation a stimulé les hommes et femmes de l'Association PASSATE à mettre en place le festival de musique et de danse, intitulé Wed Bindé.

Le festival Wed Bindé qui s'est voulu dès le départ une biennale, est donc un creuset de rencontre, d'échanges de connaissances, de partages et de mise en exergue des capacités culturelles des artistes de la région du Centre Nord qui se frottent aux artistes des autres régions du Burkina-Faso, de la sous-région de l'Afrique de l'Ouest et de certains pays d'Europe.

Après la quatrième édition du Wed Bindé (du 13 au 16 Novembre 2008), les membres de l'Association PASSATE ont renforcé leurs compétences

pour rendre plus professionnelle la cinquième édition qui a eu lieu du 24 au 27 Novembre 2010.

Ce document est un rapport technique et financier de la cinquième édition du festival Wed Bindé.

I. OBJECTIFS GLOBAUX

- Promouvoir les potentialités culturelles de la région du centre nord et du Burkina ;
- Mettre en place un creuset d'échanges et de connaissances ;
- Offrir un cadre d'expression et de brassage aux troupes Wed-Bindé et aux autres sensibilités artistiques;
- Servir de source d'inspiration et de création aux artistes du Burkina Faso et d'ailleurs par l'accessibilité de la richesse et de la diversité de la danse du cheval (Wed-Bindé).

II. OBJECTIFS SPECIFIQUES

- réussir l'organisation de la 5^{ème} édition du Festival Wed-Bindé ;
- organiser une compétition entre 7 troupes Wed-Bindé du Sanmatenga, du Sanmatenga, du Bam, etc....
- produire 7 troupes traditionnelles professionnelles du Burkina Faso ;
- produire sept (07) troupes de musique moderne de pays d'Afrique et d'Europe;
- **donner l'occasion aux groupes modernes de s'inspirer des rythmes et sonorités traditionnels car c'est dans notre riche patrimoine culturel qui va se construire et faire grandir la musique moderne africaine ;**

- organiser une exposition de poterie et une rue marchande des produits artisanaux, notamment la maroquinerie ;
- initier les enfants à la danse, à la peinture, aux échasses et à la fabrication de masques et organiser un carnaval à l'ouverture du festival;
- animer les institutions sociales de la ville de Kaya (orphelinat, prison civile)
- animer un atelier de savoir faire traditionnel : démonstration de réduction traditionnelle du fer par cinq familles différentes de forgerons d'Afrique.
- Organiser un atelier technique international des régisseurs son, lumière
- Créer un site touristique par la conservation des différents fourneaux qui seront réalisés

III. LES PREPARATIFS DE LA 5EME EDITION

Les préparatifs de la 5^{ème} Edition du Festival Wed Bindé ont commencé dès la fin de la 4^{ème} Edition. Cette édition coïncidant avec les dix ans de l'événement, il a fallu mettre les bouchées doubles pour lui donner l'éclat qu'il méritait. Une Administratrice a été recrutée dans le but de travailler avec les membres de l'Association à monter le dossier ainsi que toutes les pièces administratives, à aider pour la recherche des partenaires. Elle avait également pour attribution d'envoyer les dossiers aux partenaires et d'assurer le suivi avec le Président de l'Association et la Coordinatrice. Mais avant, un premier travail de préparation intellectuelle a d'abord été organisé autour de trois axes majeurs à savoir :

Quels sont les grands acquis de la dernière édition ? Que faut-il améliorer ? Et enfin quelles doivent être les grandes innovations de l'édition 2010 ? C'est au cours de cette séance de réflexion que les grandes orientations de cette édition du festival ont été tracées avec en appui le cahier de charge de chaque commission.

LISTE DU COMITE D'ORGANISATION DE LA 5^{ème} EDITION

Président: Ruffin Kaboré

Vice président: Baba Blaise Sawaodogo

Responsable Presse et publicité : Cyr P. Ouédraogo

Adjoint : Sawadogo Augustin (AIB kaya)

Accueille et Hébergement : Konrad Sawadogo / Sawadogo Kadré

Transport et matériel : Moussa Ouédraogo

Restauration : Mme Néya Sévérine

Sante : Responsable de la sante du centre Nord

Programmation : Barthélémy Sawadogo/Mme Sawadogo Fati

Rue Marchande/et Exposition : Rasmané Ouédraogo

Coordonateur Scientifique : Dr Lassina Simporé

Coordonatrice du festival : Mme Ouédraogo Germaine

Administratrice : Mme Elvire Adjamonsi

Coordonateur Pédagogique : Ildevert Méda

Coordination :

Rasmané Ouédraogo

SG : Mairie de kaya

SG : Gouvernorat de la région du Centre Nord

SG : Haut commissariat de la Province du Sanmatenga

Président de l'Association : Jacob BAMOGO

Cette équipe s'est mise au travail avec des séances de travail tant à Ouagadougou qu'à Kaya, ville qui accueille le festival tous les deux ans depuis sa création.

IV. LA MOBILISATION DES RESSOURCES

➤ Le financement externe

Pour mobiliser les ressources, le comité pilote composé du Président, de l'Administratrice et de la Coordinatrice a conçu et adressé aux partenaires le dossier de la 5^{ème} édition du festival Wed Bindé.

Ainsi, l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF), la Fondation Prince Claus, le Ministère Burkinabé de la Culture, du Tourisme et de la Communication, le Ministère Nigérien de la Culture, l'Union Economique et Monétaire Ouest Africaine, l'Ambassade de France au Burkina-Faso, NICEF, l'Action Sociale, le Ministère de l'Agriculture et des Ressources halieutique, le Ministère de la Jeunesse et Emploi, le Ministère de l'Environnement et du Cadre de Vie, l'APENF, le GTENF/ADEA, le Comité de jumelage Châtelleraut/Kaya ainsi que d'autres institutions ont reçu le dossier de Wed Bindé 2010.

Au terme des contacts et négociations, le festival a reçu le soutien et l'appui des institutions suivantes :

- L'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) ;
- Le Ministère Nigérien de la Culture des Arts et de la Communication ;
- L'Union Economique et Monétaire Ouest Africaine (UEMOA)

- Le Groupe de Travail sur l'Education Non Formelle de l'ADEA
- L'Association pour la Promotion de l'Education Non Formelle (APENF)
- La ville de Châtellerault (dans le cadre du jumelage avec la ville de Kaya)

Le rapport financier indique avec précision l'apport de chacune de ces institutions au financement de Wed Bindé 2010.

➤ **Le financement interne**

Après de multiples actions en direction de l'Etat burkinabé, le festival a réussi à bénéficier d'un petit apport du Ministère de la Culture du Tourisme et de la Communication. Mais il faut signaler que la Mairie de Kaya ainsi que le Gouvernorat du Centre-Nord se sont impliqués matériellement, humainement et financièrement dans l'organisation de cet événement. Il faut aussi souligner la participation financière de la Loterie Nationale Burkinabé qui s'est positionnée comme le sponsor officiel du festival.

➤ **Les sponsors privés**

A l'instar de plusieurs pays africains, le Burkina-Faso souffre de l'absence d'une loi sur le mécénat et le sponsoring. Il n'est donc pas aisé de mobiliser les entreprises au profit des initiatives culturelles. Mais le festival Wed Bindé ayant réussi à travers ses différentes éditions à se faire connaître, pour la 5^{ème} édition, un soin particulier a été mis dans la conception des dossiers et documents soumis aux entreprises, aux institutions et aux médias. Ceci a permis de bénéficier de l'appui matériel et /ou financier de quelques sponsors. Il s'agit entre autres de :

- Les Sociétés de Transport TSR, OA et STV Kaya;

- L'Auberge POGYENDE, LA FRATERNITE, LE CENTRE DIOCESAIN ET L'ADRK ;
- La Société Tout Travaux Barrage et Aménagement ;
- Les hôtels KAZIENDE, PACIFIC et ZINOOGO
- La Radio et Télévision Burkinabé (RTB)
- La Radio Télévision STV Kaya ;
- La Radio Notre Dame de Kaya et Kaya FM ;
- L'Alimentation ZAM ;
- Jovial Productions

V. LA PROGRAMMATION

a) La compétition de la danse Wed Bindé

La danse Wed Bindé est aussi appelée « la danse du cheval ». C'est une danse qui traduit les mouvements d'un cheval repu. Originnaire de la région du Sanmatenga, le Wed Bindé est une ancienne danse qui tend à disparaître. Pour participer à une revalorisation de ce patrimoine, l'Association PASSATE a inclus dans le programme du festival un concours de cette danse, qui met en compétition des jeunes troupes de danses traditionnelles de la région. A cette édition, les 7 troupes en compétition programmées viennent de Boulsa, de Gabou, de Goragui, de Ymiugu, de Pensa, de Pissila, et Kongoussi .

Au terme de la compétition, sur les 6 troupes présentes, les troupes lauréates ont été : la troupe de Boulsa, Pensa et Gabou qui ont reçu successivement les premier, deuxième et troisième prix.

b) Les animations

◆ *Les groupes externes*

Pour cette édition, l'équipe d'organisation a reçu une cinquantaine de propositions de spectacles à travers plusieurs canaux (main à main, poste, internet). En plus, le Président de l'Association a sillonné quelques festivals des sous régions Afrique de l'Ouest et Afrique Centrale. Et pendant ces différents voyages, il a pris contact avec des centres et structures de diffusion de spectacles et des personnes ressources. Ceci a permis d'avoir une moisson de propositions d'artistes et de groupes musicaux. La programmation finale a tenu compte des créations de qualité portées surtout par les jeunes artistes d'Afrique. Néanmoins, le budget dont dispose l'équipe d'organisation ne lui a pas permis de sélectionner un grand nombre de spectacles de l'extérieur, et même de programmer tous les spectacles qu'elles a sélectionnés. La programmation de certains groupes a été annulée au dernier moment.

◆ *Les groupes internes*

Pour une participation de qualité des groupes burkinabé et surtout des groupes de la région du Sanmatenga cinquième édition, le comité d'organisation a d'abord lancé un appel à candidature national, ce qui lui a permis de recevoir plusieurs de dossiers d'artistes et groupes locaux. Un comité a été mis en place pour faire la sélection des groupes.

◆ *Animation dans les institutions sociales de la ville de Kaya*

Pour permettre aux enfants et aux indigents de vibrer au rythme du festival Wedbinde, un espace enfant a été organisé tous les soirs à partir

de 17h à la maison des jeunes de kaya pour les enfants de la commune et une animation a été réalisée à la maison de correction de Kaya pour les prisonniers.

c) délocalisation du festival à Bousma

L'une des innovations de ce festival a été l'organisation d'un mini festival à Bousma, village du Roi de la localité et garant de la culture traditionnelle. L'objectif visé est d'impliqué davantage les autorités coutumières qui sont les détenteurs de nos valeurs culturelles traditionnelles. Ainsi, le 27 novembre dans la matinée, les festivaliers ont été reçu dans le palais de sa majesté le Dima de Bousma. L'animation a été assurée par les troupes venues pour le festival et des troupes du village de Bousma. La population est sorti nombreuse pour vivre ces moments avec les festivaliers. Sa majesté a fait un brillant exposé sur l'histoire de son royaume et a permis aux festivaliers d'échanger librement avec lui. Cette activité est à maintenir et en encourager pour les prochaines biennales du festival wedBinde..

LISTE DES GROUPES ET ARTISTES D'ANIMATION DE LA 5^{ème} EDITION DU WED BINDE

- Le groupe Nabintou Diakhité (Mali)
- Le groupe des Reines Mères (Côte d'Ivoire)
- Gohou Michel (Côte d'Ivoire)
- Le groupe Hets Brabants (Belgique)
- Le groupe Tinga'S (Togo)
- Le groupe Marhaba (Niger)

- L'Orchestre Kalyanga (Burkina-Faso)
- Le groupe Zougnanzagnda (Burkina-Faso)
- KPG (Burkina-Faso)
- Diakité de Bobo (Burkina-Faso)
- Kisto Kwembre (Burkina-Faso)
- Groupe Relwende (Burkina-Faso)
- Groupe Bamogo de Nobéré (Burkina Faso)
- Fleure Ouédraogo (Finaliste de Faso Académie).

VI. L'OUVERTURE ET DE LA CLÔTURE DU FESTIVAL

La cérémonie officielle d'ouverture du festival Wed Bindé a eu lieu à la place NAABA OUBRI de Kaya le 25 Novembre 2010 avec la participation effective des artistes et groupes invités, des opérateurs culturels africains, des journalistes, des autorités administratives, des directeurs départementaux, des représentants des partenaires, des membres d'Organisation du festival et du public.

Un carnaval a été fait par plus d'une centaine d'enfants qui ont suivi pendant deux semaines des cours de dessin, de fabrication de masques, de port d'échassiers et d'objets décoratifs à partir de la récupération. Après le mot de bienvenu du représentant du maire de la commune, le président du Comité d'organisation en prenant la parole a profité de l'occasion pour faire un bref résumé des éditions précédentes et présenter les grandes lignes de la présente édition avant de remercier les différents partenaires et sponsors ; Le parrain de la présente Edition, Monsieur Mahamoudou Ouédraogo, ancien ministre de la Culture, du Tourisme et de la Communication, présentement conseiller à la présidence du Faso, a

prononcé le mot d'ouverture du festival, après avoir félicité le comité d'organisation pour le travail qu'il ne cesse d'abattre pour la réussite de cet événement.

Des extraits de spectacles ont été présentés au public par KPG du Burkina-Faso et les Het Brabants de la Belgique. La rue marchande a été inaugurée à l'issue de la cérémonie d'ouverture. Ensuite il y a eu des démonstrations d'extraction de fer par les forgerons venus de différentes régions du Burkina-Faso, du Niger, du Togo et du Mali. Il faut noter que ces forgerons sont arrivés à Kaya deux semaines avant le festival et ont procédé à la construction de fourneaux pouvant leur permettre de faire la réduction des minerais de fer. Et cette démonstration s'est poursuivie pendant tout le festival.

La cérémonie de clôture quant à elle a eu lieu à la salle de cinéma de Kaya. Le discours de clôture a été prononcé par le Directeur Régional de la Culture, du Tourisme et de la communication à l'issue de la proclamation des résultats de la compétition. Plusieurs animations ont été faites par tous les groupes nationaux comme internationaux.

VII. LES ATELIERS DE FORMATION

Pourquoi des ateliers de formation?

L'Association Culturelle Passate dans sa quête pour la promotion de la culture initie à l'occasion de la biennale du festival Wedbinde, des ateliers de formation pour renforcer les capacités des acteurs dans divers domaines. L'accent est mis sur la formation des jeunes et des adolescents, surtout les filles en situation de difficultés et les enfants en difficultés.

La lutte contre la pauvreté étant un objectif de l'Association, nous avons introduit des ateliers de formation ayant comme finalité le développement de compétences nécessaires pour entreprendre des activités génératrices de revenus et des celles visant la préservation du patrimoine culturelle. Les ateliers de formation ont commencé deux semaines avant le festival.

- 15 filles mères ayant chacun son bébé dont 2 du Niger, 1 du Togo, 1 de Ouaga et 12 de la région du centre Nord ont suivi la formation en poterie décorative, encadrées par deux potières professionnelles du Niger et du Burkina-Faso. Les produits ont été exposés et vendus à la rue marchande pendant le festival.
- Environ une centaine d'enfants ont été initiés à la peinture, à la fabrication de masques, au port d'échasses et à la fabrication d'objets d'art avec de la récupération. Les masques fabriqués ont été utilisés pour le grand carnaval à l'ouverture du festival.
- 11 jeunes ont démarré la formation des régisseurs dont une fille sous la direction de Daniel TSEVI, régisseur professionnel togolais pour un atelier de régie lumière et son. Ces stagiaires ont ensuite en guise de pratique, assuré la régie du festival
- L'atelier d'extraction et de réduction du minerai de fer a été l'une des activités d'attraction de la 5^{ème} édition. Ainsi, des familles de forgerons de différentes régions du Burkina-Faso (Saye, Legmoin, Dablo, Boulsa) se sont jointes à d'autres forgerons du Mali, Togo et du Niger pour extraire et réduire le minerai de fer à travers des grands, moyens et bas fourneaux. Le musée des fourneaux est ouvert à Kaya et compte six (6) fourneaux.

VIII.LA COMMUNICATION

La communication a été offensive et innovante. Des partenariats ont été mis en place avec des stations de radios comme la Radio Notre Dame de Kaya et la Radiodiffusion et Télévision du Burkina (RTB).

Le spot radio a été diffusé plusieurs fois par jour, pendant deux semaines sur ces stations

D'autres grands moyens ont été utilisés pour créer l'accroche autour de l'événement. Il s'agit :

-
- 2 panneaux d'annonce ont été fixés à l'entrée de la ville et dans la ville pour annoncer l'événement à 3 mois de l'évènement ;
- Des flyers (1500) ont été distribués lors des cérémonies culturelles religieuses et coutumières de la région ;
- Des affiches 40/60 (1 000 exemplaires réalisés), collées dans plusieurs sites publics et administratifs de Ouagadougou, de Kaya et sur les véhicule de transport en commun pour passer l'information dans les villages et villes de la région du centre Nord et d'ailleurs ;
- L'affiche a été agrandie sur une bâche de 4,30 x 3m comme dimension ;
- 5 banderoles réalisées ont été placées dans des endroits stratégiques de la ville de Kaya ;
- Plusieurs prospectus réalisés sur chaque groupe et distribués au public ;
- Des brochures-programmes (1 000 exemplaires réalisés), distribués aux différents partenaires, aux festivaliers, aux invités et au public ;

- Des Tee-shirts (200 exemplaires), ainsi que des sacs en cuir ont été réalisés et distribués aux festivaliers, aux partenaires et au public ;
- Des crieurs publics et des tours avec les jeunes échassiers ont permis d'informer le public 3 jours à l'avance et tous les jours ;
- L'animation de la rue marchande a été aussi un moyen de mobilisation de la population ;
- La présence effective des journalistes de la presse écrites et de l'audiovisuel à Kaya qui ont réalisé plusieurs articles et autres événements sur le festival
- L'Internet a également été mis à contribution avec la création d'une page facebook au festival et l'annonce du festival sur plusieurs sites et magazines culturels paraissant sur le web comme Aficultures, Africinfo, OCPA News, Afiavi Magazine. Les organes de presse nationales et les journaux telles que l'observateur et le pays ont donné l'information concernant le festival, des phases préparatoires à la clôture. Ces informations sont disponibles sur leurs sites web.

Toutes ces initiatives croisées ont permis d'annoncer, de relayer et d'aider à communiquer intensément sur l'évènement et à offrir une grande visibilité à tous les partenaires.

IX. LES DIFFICULTES RENCONTREES

Comme tout événement, l'organisation de la cinquième édition du festival Wed Bindé a également connu des difficultés. La plus grande difficulté rencontrée réside dans le fait que malgré la volonté manifeste des hommes et des femmes du Comité

d'organisation, certains partenaires hésitent encore à participer financièrement ou matériellement à cet événement. De plus la mise à disposition des subventions obtenues prend souvent du temps. La lenteur administrative, tant au niveau des partenaires qu'au niveau de la Banque au Burkina-Faso ont fait que certaines subventions n'étaient pas parvenues aux membres du comité d'organisation jusqu'à la fin du festival. Certaines sont arrivées pendant le festival et d'autres ont été reçues bien après.

L'autre difficulté concerne certains partenaires locaux qui, sollicités depuis longtemps, ont manifesté leur intérêt pour l'événement mais ont attendu le dernier moment pour se désister. Ce qui a failli créer un déséquilibre au niveau du budget. Mais la réussite de l'événement a incité ces partenaires, ainsi que ceux qui n'ont pu être présents cette fois-ci à se manifester déjà pour la prochaine édition.

X.VIABILITE PERSPECTIVE DE PERENNISATION ET IMPACT

Ce festival constitue un tremplin qui va positionner la région culturelle et en particulier la province du Sanmatenga dans l'environnement culturel du Burkina Faso. Son institutionnalisation en biennal permet la recherche des ressources financière indispensable à l'organisation, et permet aux troupes de se préparer en conséquence et être plus compétitives.

L'intérêt manifeste des populations, des ressortissants de la région et des autorités locales et centrales de la région du centre nord encourage les

promoteurs à prendre les dispositions idoines pour l'organisation de ce Festival. A cet effet, il est prévu :

- Que la communication soit encore plus renforcée, surtout au niveau des médias locaux et internationaux
- Une équipe sera mise en place pour approfondir le travail de recherche de financement
- Un travail de sensibilisation sera fait envers les hommes politiques, les structures étatiques, afin de provoquer beaucoup plus d'engouement dans le soutien de cet événement qui est aujourd'hui l'Événement caractéristique de la ville de Kaya.

La première pierre pour la construction d'un centre de formation et de création sous-régional dans la commune de Kaya a été posée afin d'offrir un cadre idéal pour le renforcement des capacités des créateurs de la sous région et de pérenniser l'action culturelle de la région.

Le musée Africain des fourneaux d'extraction et de réduction du minerai de fer est désormais une réalité à Kaya car il a déjà au répertoire 6 fourneaux fonctionnels.

La ville de Kaya a désormais son festival à l'instar des autres villes du Burkina Faso.

XI. CEUX QUI NOUS ONT SOUTENUS EN 2010



La Loterie Nationale du Burkina (LONAB), sponsor officiel ;
L'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) ;
L'Union Economique et Monétaire Ouest Africain (UEMOA) ;
Le Ministère de la Culture, du Tourisme et de la Communication du Burkina Faso ;
Le Ministère de la Culture des Arts et de la Communication du Niger ;
Le Gouvernorat du Centre-Nord ;
La Direction Régionale de la Culture, du Tourisme et de la Communication du Centre-Nord ;
La Mairie de Kaya ;
Le comité de jumelage des villes de Châtellerault et Kaya ;
Le Groupe de Travail sur l'Éducation Non Formelle de l'ADEA ;
L'Association pour la Promotion de l'Éducation Non Formelle (APENF) ;
La Radio et Télévision Burkinabé (RTB)
La librairie papeterie l'Eveil ;
Les sociétés de transport : Transport TSR et transport OA ;
Les hôtels et auberges de la ville : Auberge Pogyende, Fraternité, le cnetre diocésain de kaya, l'ADRK, Kaziendé , Pacific Hôtel, Hôtel Zinoogo ;

STV Kaya ; Kaya FM ; Radio notre dame de kaya ;
SONAGES ;
Alimentation ZAM ;
Jovial Production
Tout Travaux Barrage et Aménagement (TBA) ;
Faso Kanu ;

RAPPORT FINANCIER

| CHARGES | | PRODUITS | |
|---|------------------|---------------------------------------|-------------------|
| INTITULES | MONTANTS | INTITULES | MONTANT |
| CONFERENCE DE PRESSE ET RENCONTRES PREPARATOIRES | | NOMS DES DONATEURS | |
| Déplacement des membres | 150 000 | LONAB | 5 000 000 |
| Prise en charge journalistes | 120 000 | GTENF | 3 450 000 |
| Voyage au Niger pour recherche de financement et rencontre avec les forgerons | 250 000 | OIF | 2 620 000 |
| Restauration des membres du comité d'organisation | 200 000 | Comité de Jumelage Châtellereaut-kaya | 1 310 000 |
| Photocopies de docs et achat d'unités | 100 000 | APENF | 750 000 |
| contribution au festival de Korsimoro | 25 000 | UMOA | 500 000 |
| Organisation du mini festival de Bousma | 75 000 | Don de Librairie Eveil | 150 000 |
| sous total | 920 000 | Donateurs privés | 100 000 |
| | | VENTES DE TICHETS | 560 500 |
| TRANSPORT INTERNATIONAL (aller et retour) | | | |
| Forgerons dogons | 217 110 | | |
| Forgerons du Niger (4) | 80 000 | | |
| Forgerons Togo (4) | 96 000 | | |
| Equipe Nabintou du Mali (3) | 90 000 | Sous Total | 14 440 500 |
| Administrateur du festival | 63 800 | | |
| Equipe Reines mères de la Côte d'Ivoire (6) | 1 671 400 | | |
| Equipe MARHABA du Niger (8) | 160 000 | | |
| Visa Reines Mères | 94 000 | | |
| Tinga's du Togo | 108 000 | | |
| MARHABA Niger | 162 390 | | |
| sous total | 2 742 700 | | |

| | | | |
|---|------------------|--|--|
| Transport à l'intérieur du Burkina | | | |
| Transport des forgerons | 76 500 | | |
| BOULSA | 40 000 | | |
| Technicien | 3 000 | | |
| Zougnanzagemda | 25 000 | | |
| Pensa | 48 000 | | |
| Kisto | 20 000 | | |
| Gohou Michel de la Côte d'Ivoire | 25 000 | | |
| sous total | 237 500 | | |
| CACHET DES ARTISTE ETRANGERS | | | |
| MARHABA Niger | 300 000 | | |
| Les reines mères d'Abidjan | 500 000 | | |
| Gohou Michel de la Côte d'Ivoire | 200 000 | | |
| Diakité Nabintou du Mali | 500 000 | | |
| TINGA'S du Togo | 300 000 | | |
| Administratrice du festival | 500 000 | | |
| sous total | 2 300 000 | | |
| CACHET DES ARTISTES NATIONAUX | | | |
| Relwende Goueema de Pissila | 45 000 | | |
| Troupe de Goragui | 37 000 | | |
| Troupe de Yimiougou | 60 000 | | |
| Bamogo de Nobéré | 100 000 | | |
| Zougnanzagemda | 100 000 | | |
| Orchestre Kalyanga | 300 000 | | |
| KPG | 100 000 | | |
| Diabaté de Bobo | 100 000 | | |
| KISTO Kôeembre | 100 000 | | |
| Jeunes vedette de la commune | 30 000 | | |

| | | | |
|---|------------------|--|--|
| sous total | 972 000 | | |
| CACHET DES FORGERONS | | | |
| Forgerons du Mali, Niger, Togo | 1 500 000 | | |
| Forgerons du Burkina | 800 000 | | |
| sous total | 2 300 000 | | |
| CACHET DES FORMATEURS | | | |
| Formateur en son et lumière (Daniel) | 106 000 | | |
| Formatrice en poterie du Burkina | 155 000 | | |
| Formatrice en poterie du Niger | 160 000 | | |
| Formateur dessin | 100 000 | | |
| Echassiers + formateurs dessins | 150 000 | | |
| sous total | 671 000 | | |
| DEPENSES DIVERSES | | | |
| péage | 2 000 | | |
| Location de tentes et chaises | 58 500 | | |
| Confection de tee-shirt | 159 000 | | |
| Achat d'une balance de 50kg | 4 000 | | |
| Achat de médicament | 4 115 | | |
| Photocopie des fiches du festival | 20 100 | | |
| Impression cartes d'invitation et programme | 85 200 | | |
| Carburant | 300 000 | | |
| Envoie documents | 49 500 | | |
| réparation véhicule | 4 500 | | |
| sous total | 686 915 | | |
| COMITE D'ORGANISATION | | | |
| Comité d'organisation | 750 000 | | |
| Sous Total | 750 000 | | |
| HEBERGEMENT DES ARTISTES | | | |
| Hôtel KAZIENDE | 697 000 | | |

| | | | |
|--|------------------|--|--|
| Hôtel Pcifique | 103 000 | | |
| Hôtel Zinoogo | 28 000 | | |
| Paillote Pension Pogyende | 896 000 | | |
| Hebergement | 150 000 | | |
| Hébergement ADRK | 132 500 | | |
| Hebergement (6 chambres) | 55 000 | | |
| Hebergement | 75 000 | | |
| Hebergement et location de matelas | 47 000 | | |
| Location d'une villa pour les filles potières | 100 000 | | |
| sous total | 2 283 500 | | |
| FRAIS DE TRANSPORT | | | |
| Location de car pour Kaya- Bousma | 30 000 | | |
| Achat de ticket de voyage | 45 500 | | |
| Carburant baché/transport Boulsa | 20 000 | | |
| Carburant de la bâché | 5 000 | | |
| Reparation car | 85 000 | | |
| sous total | 185 500 | | |
| COMMUNICATION | | | |
| Impression affiche géante 4,5 x 3m | 100 000 | | |
| Achat de mini DVD | 15 000 | | |
| Publicité allo-allo | 50 000 | | |
| Prise en charge des journalistes | 230 000 | | |
| Prise en charge d'un MC | 40 000 | | |
| Forfait pour le BBDA | 50 000 | | |
| Correction panneaux de signalisation du festival | 15 000 | | |
| Achat perforeuse | 3 500 | | |
| achat de mini cassettes | 5 000 | | |
| Réalisation des spots | 75 000 | | |
| Diffusion spot à la RTB | 200 000 | | |

| | | | |
|---|------------------|--|--|
| Diffusion, annonce par la télévision à Kaya | 200 000 | | |
| Impression de flyers et d'affiche | 150 000 | | |
| Achat cartes de recharge | 38 000 | | |
| sous total | 1 171 500 | | |
| RESTAURATION DES FESTIVALIERS | | | |
| Repas des nigériens et Diabaté | 19 200 | | |
| Cocktail à l'Ouverture du festival | 130 000 | | |
| Eau | 51 000 | | |
| Restauration festivaliers | 52 450 | | |
| Achat de vivres et autre besoin nécessaires | 448 600 | | |
| Prise en charge des restauratrices | 150 000 | | |
| Prise en charge des potières | 210 000 | | |
| Prise en charge des formateurs : 4x12jx2000 | 96 000 | | |
| Prise en charge des stagiaires en son et lumière : 7x10x1000 | 70 000 | | |
| sous total | 1 227 250 | | |
| CACHETS DES TROUPES LAUREATES | | | |
| 1er prix Troupe Boulsa | 100 000 | | |
| 2ème prix de Pensa | 75 000 | | |
| 3ème prix de Gabou | 50 000 | | |
| sous total | 225 000 | | |
| CACHET DES MEMBRES DU JURY | | | |
| | 225 000 | | |
| ACHAT DE FOURNITURE | | | |
| Achat de cartable | 200 000 | | |
| Achat d'encre et de colle, tee-shirt | 26 950 | | |
| Achat de rame de papier de plastification | 12 500 | | |
| sous total | 239 450 | | |
| AUTRE PERDIEMS | | | |

| | | | |
|---|-------------------|---|-------------------|
| Prise en charge chauffeur Barro | 50 000 | | |
| Prise en charge chauffeur Thierry | 25 000 | | |
| Prise en charge des chauffeurs DR et mini bus | 30 000 | | |
| Séjour des participants | 20 000 | | |
| sous total | 125 000 | | |
| PROFESSEURS CHERCHEURS | | TOTAL ENTREES | 14 440 500 |
| Accompagnement chercheur | 100 000 | | |
| sous total | 100 000 | Contribution Association Passate | 2 409 915 |
| ATELIERS | | | |
| Matériels de formation | 51 550 | | |
| Matériels de formation | 76 550 | | |
| sous total | 128 100 | | |
| SECURITE | | | |
| Forfait pour la sécurité | 80 000 | | |
| sous total | 80 000 | | |
| | | | |
| TOTAL GENERAL | 16 850 415 | TOTAL GENERAL | 16 850 415 |

ANNEXE

**LISTE DEFINITIVE DES ARTISTES BENEFICIAIRES DU TRANSPORT
INTERNATIONAL**

I. EQUIPE REINES MERES DE LA COTE D'IVOIRE

- NGWE Alice
- EDDY-NJOCK épouse GNEPO (Wetewete - Liking)
- MVONDO Noah
- ZAOLI MAMBO Guy Rodrigue
- LEGRE DJEKA Arsene Rita
- ALLAH Jean Luc

II. EQUIPE DE NABINTOU DU MALI

- Nabintou DIAKITE
- Adama DRAME
- Kassoum SIDIBE

III. EQUIPE DES TING'AS DU TOGO

- EUSTACHE KAMOUNA
- DEBOUTOH DODJI
- EFOUI KOKOU MARC
- EDEM MODJRO
- DUEVI TSIBIAKU DANIEL (FORMATEUR/ TECHNICIEN)

IV. EQUIPE MARHABA DU NIGER

- Fatimata MARIKO
- Valentin GOMEZ
- Moussa COMBARY
- Souleymane DIATAGA
- Bagnoua BOUBACAR
- Harouna SANAYE
- Aminatou SEYNI
- Vera MAMOUDOU

V. ANIMATION

- GOHOU MICHEL

VI. FORGERONS DU NIGER

- SEYBOU SEINI
- ABDOULAYE YSSOUFOU
- ADJANI MOUCTAR

VII. FORGERONS DOGON

- **DIO TIEGUE**
- **SAMUEL SISSOKO**
- **AMADOU TOURE**

VII. FORGERONS DU TOGO

- **YAKANOU LEONARD**
- **KOUAM DOGNON**
- **GBATI EMANNUEL**
- **GBAZOTOUME PASCAL**